

Folio:

**ENCUESTA SOBRE MIGRACIÓN
EN LA FRONTERA SUR DE MÉXICO (EMIF SUR)**

El Colegio de la Frontera Norte

Instituto Nacional de Migración

Consejo Nacional de Población

Secretaría de Relaciones Exteriores

Secretaría del Trabajo y Previsión Social

Con la colaboración de:

**FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES SEDE GUATEMALA
EL COLEGIO DE MÉXICO**

**PROCEDENTES DE MÉXICO O ESTADOS UNIDOS
2010**

CUESTIONARIO

PROCEDENTES DE MÉXICO O ESTADOS UNIDOS

Fecha de entrevista	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	día mes año	Hora	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	hora minutos
Región de muestreo	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	Ciudad de muestreo		<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
Zona de muestreo	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	Punto de muestreo		<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
Ponderador	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	Turno		<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
Número de personas (de cuestionario a cuestionario)	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>				

CÉDULA FILTRO

Sexo <small>1 Masculino 2 Femenino</small>	EDAD EN AÑOS <small>(Menor de 15 años pase a siguiente persona)</small>	¿En qué país nació usted?		¿Viene usted de México o Estados Unidos?	¿En qué país vive?	¿Fue usted a México o Estados Unidos a trabajar o buscar trabajo?	¿Estuvo usted en México o en Estados Unidos más de un mes?	Núm. de personas de renglón a renglón	
		EN E.U. (TERMINE)	EN MÉXICO (TERMINE)						01 Sí (CONTINÚE)
		País	Código			03 Guatemala (CONTINÚE)	02 No (CONTINÚE)		
						04 Otro (CONTINÚE)			
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									

CUESTIONARIO MIGRANTES PROCEDENTES DE MÉXICO O ESTADOS UNIDOS

PRESENTACIÓN

A continuación le haré unas preguntas acerca de usted.

1. ¿Viene usted solo o acompañado en este viaje? 01 Solo (Pase a preg. 2) 02 Acompañado	[]	[]
1.1 ¿Cuántas personas lo acompañan?	[]	[]
1.2 ¿Cuántas de ellas son menores de 15 años? 00 Ninguno (Pase a preg. 2)	[]	[]
1.2.1 ¿Cuántos de estos niños son sus hijos?	[]	[]
2. ¿Habla usted alguna lengua indígena? 01 Sí 02 No	[]	[]
3. ¿Sabe usted leer y escribir? 01 Sí 02 No	[]	[]
4. ¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó?	[] []	[] []
NIVEL	Grado	Nivel
01 Ninguno 04 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc.		
02 Primaria 05 Universidad		
03 Básicos o secundaria 06 Otros (Especifique) _____		
5. ¿Cuál es su estado civil? 01 Soltero 02 Casado 03 Unido 04 Separado o divorciado 05 Viudo	[]	[]
6. En su casa, ¿usted es el jefe del hogar? 01 Sí (Pase a preg. 7) 02 No	[]	[]
6.1 Entonces, me puede decir, ¿qué es usted del jefe del hogar? 01 Esposo o esposa 04 Padre o madre 02 Hijo o hija 05 Otro parentesco 03 Hermano o hermana 06 Sin relación de parentesco	[]	[]
7. En total incluyéndose usted, ¿cuántas personas viven en la casa donde actualmente reside? (contar a los niños) 01 si vive solo (Pase a preg. 8)	[]	[]
7.1 Del total de personas en la casa donde vive actualmente, ¿cuántas de ellas tienen menos de 15 años de edad? 00 Ninguna	[]	[]
7.2 Incluyéndose usted, ¿cuántas personas trabajan? 00 Ninguna (Pase a preg. 8)	[]	[]
7.3 Incluyéndose usted, ¿cuántas de las que trabajan aportan un ingreso económico al hogar? 00 Ninguna	[]	[]

Enseguida le haré algunas preguntas sobre el inicio de este viaje.

8. Al iniciar este viaje, ¿entró a México desde Guatemala? 01 Sí (Pase a preg. 8.2) 02 No (Pase a preg. 19) 03 No, porque vivo en México	[]	[]
8.1 ¿Cuánto tiempo tiene de vivir en México?	[] []	[] []
Cantidad (ejem. 1, 2, 3) Tiempo (ejem. Días, Semanas)	Cantidad	Tiempo
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años		
8.2 ¿En qué mes y año fue la última vez que entró a México?	[] []	[] [] [] []
Mes _____ Año _____	Mes	Año

9. Esta última vez que cruzó a México, ¿cuál medio de transporte utilizó?		
00 Ninguno (caminando) 01 Cámaras, tubos de llanta o nadando 02 Triciclo 03 Autobús o camioneta 04 Automóvil particular	05 Tráiler o camión de carga 06 Lancha o embarcación en el mar (Pase a preg. 10) 07 Avión (Pase a preg. 10) 08 Ferrocarril 09 Otro (Especifique) _____	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
9.1 ¿Por cuál ciudad guatemalteca cruzó usted? _____ (Escriba el nombre y codifique en oficina)		
10. ¿Cuál fue la razón principal por la cual usted cruzó la última vez a México?		
01 Para trabajar en México 02 Para vivir en México 03 Visitar familiares o amigos en México 04 Para conocer México 05 Para trabajar en Estados Unidos	06 Para vivir en Estados Unidos 07 Visitar familiares o amigos en Estados Unidos 08 Para conocer Estados Unidos 09 Otra razón (Especifique) _____	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
11. ¿Utilizó usted algún documento migratorio o permiso para cruzar a México?		
01 Sí 02 No (Pase a preg. 12)		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
11.1 ¿Cuál documento utilizó?		
01 Pase Local 02 FMVA Forma Migratoria Visitante Agrícola 03 FMVL Forma Migratoria Visitante Local 04 Pasaporte con visa de turista o transmigrante	05 FM2 06 FM3 07 Otro (Especifique) _____ 08 FMTF Forma Migratoria de Trabajador Fronterizo	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
12. En esta ocasión, ¿contrató usted a alguna persona (pollero, guía, etc.) para que lo ayudara a pasar por el territorio mexicano?		
01 Sí 02 No		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>

Actividad laboral en México durante la última estancia.

13. Esta última vez, ¿cuánto tiempo permaneció en México?			
_____ Cantidad (ejem. 1,2,3)	_____ Tiempo (ejem. Horas, Días)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años 06 Vivo en México		Cantidad	Tiempo
14. ¿Cada cuánto va a México?			
_____ Número de veces (ejem: 1, 2, 3, 4, 5, etc.)	_____ Tiempo (ejem. Días, semanas, meses, años)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Tiempo: 88 Todos los días 01 Días 02 Semanas 03 Meses 04 Años 05 Vivo en México (Pase a preg. 16)		Número de veces	Tiempo
15. ¿Cuánto tiempo permanece en México, cada vez?			
_____ Unidad (ejem: 1, 2, 3, 4, 5, etc.)	_____ Tiempo (ejem. Días, semanas, meses, años)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años		Cantidad	Tiempo
16. En esta última estancia en México, ¿trabajó usted en ese país?			
01 Sí 02 No (Pase a preg. 18)		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	
16.1 Este trabajo, ¿estaba en una finca, ejido o rancho, o en un pueblo o ciudad?			
01 Finca, ejido o rancho 02 Pueblo o ciudad		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	
16.1.1 ¿En cuál? (Escriba nombre donde corresponda y codifique en oficina)			
_____ Finca, ejido o rancho	_____ Pueblo o ciudad	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
		01 No urbano	02 Urbano
16.1.2 ¿En qué municipio y estado se encuentra?			
(Escriba nombre y codifique en oficina) _____		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Estado		Municipio	
16.1.3 ¿Tenía usted familiares en ese lugar?			
01 Sí 02 No		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	

Otras migraciones laborales a México

19. En total, ¿cuántas veces ha cruzado a México para trabajar o buscar trabajo? 00 Ninguna (Pase a preg. 22) 88 Diario (Continúe) Una o más veces (Anote el número y continúe) _____ Anote número de veces	<input type="text"/> <input type="text"/>
20. ¿En cuantas de esas ocasiones lo retuvieron las autoridades migratorias mexicanas? _____ Cantidad (ejem. 0, 1, 2, 3, etc.) 00 Ninguna (Pase a preg. 21) 01 Una vez (Pase a preg. 20.2)	<input type="text"/> <input type="text"/>
20.1 ¿En qué año fue la primera vez que lo retuvieron las autoridades mexicanas?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
20.2 ¿En qué año fue la última vez que lo retuvieron las autoridades mexicanas?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
21. ¿En qué año fue la primera vez que cruzó a México para trabajar o buscar trabajo?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Vamos a hablar del lugar donde tiene usted su residencia habitual

22. ¿En qué país vive usted? 01 Estados Unidos (Pase a preg. 24) 02 México (Continúe) 03 Guatemala (Pase a preg. 22.2) 04 Otro _____ (Pase a preg. 23) (escriba el nombre y codifique en oficina)	<input type="text"/> <input type="text"/>
22.1 ¿En qué ciudad, municipio y estado vive usted? _____ Estado <input type="text"/> <input type="text"/> Municipio <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Ciudad o Localidad <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 01 No urbano 02 Urbano → PASE A PREG. 24	
22.2 ¿En qué departamento, municipio y barrio, aldea o caserío vive usted? _____ Departamento <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Municipio <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Barrio, aldea, etc. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 01 No urbano 02 Urbano	
23. ¿Alguna vez ha trabajado usted en el lugar donde vive? 01 Sí (Pase a preg. 23.1) 02 No	<input type="text"/> <input type="text"/>
23.0 ¿Por qué no ha trabajado en ese lugar? 01 No hay trabajo 02 Pagan poco 03 Siempre ha trabajado en México / pagan mejor en México 04 Era estudiante 05 Se dedicaba a los quehaceres del hogar 06 Por otras razones (Especifique) _____ → PASE A PREG. 24	<input type="text"/> <input type="text"/>
23.1 Durante los 30 días anteriores al inicio de este viaje, ¿trabajó usted en el lugar donde vive? 01 Sí (Pase a preg. 23.2) 02 No	<input type="text"/> <input type="text"/>
23.1.1 No trabajó: 01 Pero sí tenía trabajo? (Pase a preg. 23.2) 02 Buscó trabajo? (Pase a preg. 23.1.1.1) 03 Había trabajo pero pagaban poco? 04 Porque tenía trabajo en México? 05 Era estudiante? 06 Se dedicaba a los quehaceres del hogar? 07 Es jubilado o pensionado? 08 Por otras razones? (Especifique) _____ → (Pase a preg. 23.2)	<input type="text"/> <input type="text"/>

23.1.1.1 ¿Cuánto tiempo buscó trabajo?

_____ Cantidad (ejem. 1, 2, 3, etc.) _____ Tiempo (ejem. semanas, meses, etc.)

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años

23.2 Durante su último empleo en el lugar donde vive, ¿cuántas horas diarias en promedio trabajaba?

23.3 ¿Cuántos días a la semana?

23.4 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?

_____ Cantidad _____ Unidad _____ Tiempo

_____ Cantidad (ejem. 800, 1200) _____ Unidad (ejem. Quetzales, dólares, pesos) _____ Tiempo (ejem. hora, día)

Unidad: 00 Nada 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares 04 Otro (**Especifique**) _____
 Tiempo: 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes

23.5 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?
 (Escriba el nombre y codifique en oficina) _____

23.6 ¿Cuáles son las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?

23.7 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?
 (Escriba el nombre y codifique en oficina) _____

23.8 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo?

01 Trabajador a sueldo fijo 05 Patrón
 02 Trabajador a destajo o por obra 06 Trabajador por su cuenta
 03 Trabajador familiar sin pago 07 Otro (**Especifique**) _____
 04 Trabajador familiar con pago

23.9 ¿Cuáles de los siguientes apoyos, beneficios o prestaciones tenía en el trabajo que desempeñó?

	01 Sí 02 No		01 Sí 02 No
01 Alimentos o comidas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	05 Servicio de salud
02 Hospedaje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	06 Ayuda para despensas (vales)
03 Vacaciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	07 Otro (Especifique) _____
04 Aguinaldo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Por último, vamos hablar acerca del cruce a Estados Unidos

24. ¿Alguna vez ha intentado cruzar a México para llegar a Estados Unidos?
 01 Sí 02 No (**Pase a preg. 33**)

25. Durante este viaje ¿cruzó usted a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?
 01 Sí 02 No (**Pase a preg. 33**)

26. ¿En qué mes y año fue la última vez que cruzó a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?

Mes _____ Año _____

Mes Año

27. Esa última vez, ¿por cuál ciudad mexicana fronteriza cruzó usted?
 (Escriba el nombre y codifique en oficina) _____

28. En esa ocasión, ¿contrató usted alguna persona (coyote, pollero, patero, guía, lanchero, etc.) para que lo ayudara a cruzar a Estados Unidos?

01 Sí 02 No

29. ¿Utilizó algún documento para cruzar? 01 Sí 02 No	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>		
30. En esa última vez, ¿cuánto tiempo permaneció en Estados Unidos?	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>		
Cantidad (ejem. 1, 2, 3) Tiempo (ejem. Horas, días) Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años	Cantidad Tiempo		
31. ¿En cuál estado de Estados Unidos estuvo la mayor parte del tiempo? (Escriba el nombre y codifique en oficina) _____	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>		
32. ¿Tenía usted familiares en ese estado? 01 Sí 02 No	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>		
33. ¿Tiene planes para cruzar a Estados Unidos durante los próximos tres meses? 01 Sí 02 No	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>		

AGRADEZCA Y TERMINE.

Observaciones:

Encuestador: _____
Nombre